



Departement für Justiz, Sicherheit und Gesundheit Graubünden  
Departament da giustia, segirezza e sanadad dal Grischun  
Dipartimento di giustizia, sicurezza e sanità dei Grigioni

## **Revisiun parziala da la Lescha davart l'assicuranza da malsauns e la reducziun da las premias (LARP; DG 542.100)**

Rapport explicativ

Cuir, avust 2022

## Cuntegn

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Il pli impurtant en furma concisa .....</b>                    | <b>3</b>  |
| <b>I. Situaziun da partenza .....</b>                             | <b>3</b>  |
| 1. Midada dal dretg federal davart l'assicuranza da malsauns..... | 4         |
| 2. Basegn d'agir .....  | 10        |
| <b>II. Concepciun dal project.....</b>                            | <b>12</b> |
| <b>III. Explicaziuns davart las singulas disposiziuns .....</b>   | <b>12</b> |
| <b>IV. Midadas en auters relaschs.....</b>                        | <b>15</b> |
| <b>V. Consequenzas persunalas e finanzialas .....</b>             | <b>15</b> |
| 1. Chantun .....  | 15        |
| 2. Vischnancas e regiuns .....                                    | 16        |
| 3. Furnituras e furniturs da prestaziuns .....                    | 16        |
| <b>VI. Entrada en vigur.....</b>                                  | <b>17</b> |
| <b>VII. Buna legislaziun.....</b>                                 | <b>17</b> |

## Il pli important en furma concisa

Il 19 da zercladur 2020 ha il Parlament federal deliberà ina midada da la Lescha federala davart l'assicuranza da malsauns (LAMal; CS 832.10). La midada regla l'admissiun dals furniturs da prestaziuns a l'activitad ambulanta a quint da l'assicuranza obligatorica da malsauns (AOMal). Ils chantuns èn da nov cumpetents per ina procedura d'admissiun formala dals furniturs da prestaziuns a l'activitad a quint da la AOMal (art. 36 LAMal) sco er per la surveglianza dals furniturs da prestaziuns (art. 38 LAMal). Ultra da quai vegn la limitaziun da las medias e dals medis activs en il sector ambulat reglada da nov tras ils chantuns (art. 55a LAMal).

La revisiun parziala da la Lescha davart l'assicuranza da malsauns e la reducziun da las premias (LARP; DG 542.100) regla la cumpetenza per la procedura d'admissiun, per la surveglianza dals furniturs da prestaziun admiss sco er per la limitaziun dal dumber da medias e medis activs en il sector ambulat. Ultra da quai vegnan determinads ils princips per fixar ils dumbers maximal da medias e medis activs en il sector ambulat.

### I. Situaziun da partenza

L'onn 2019 pratitgavan en Svizra 4,4 medias e medis per 1000 abitantas ed abitants. Uschia tutga la Svizra tar ils pajais da la OECD cun la pli auta concentrasiun da medias e medis<sup>1</sup>. Ils onns 2010 fin 2019 è il svilup dals custs en il sector ambulat stà blier pli marcant ch'en il sector staziunar. Ils custs dals tractaments curativs ambulants èn creschids durant questa perioda da 15,8 milliardas francs a 21,7 milliardas francs per onn. Quai correspunda ad in augment da 37 pertschient. En il sector staziunar ha l'augment dals custs importà durant la medema perioda mo circa 18 pertschient. Malgrà quest ferm augment dals custs en il sector ambulat na disponiva la Svizra fin ussa – cuntrari a la gronda part dals pajais da la OECD – da nagin instrument che avess permess da diriger efficaciamain la furniziun ed il diever da prestaziuns en il sector ambulat.

Il 19 da zercladur 2020 ha il Parlament federal approvà la midada da la Lescha federala davart l'assicuranza da malsauns (LAMal; CS 832.10) concernent l'admissiun da furniturs da prestaziuns. La finamira dal project è d'augmentar las pretensiuns da rentabilitad e da qualidad envers ils furniturs da prestaziuns ch'èn admiss a l'activitad a quint da la AOMal, e da metter a disposiziun als chantuns in instrument efficaci per controllar la purschida da prestaziuns. Per quest intent è vegnida introducida ina procedura formala per l'admissiun da furniturs da prestaziuns ambulantas a l'activitad a quint da la AOMal. Per la procedura d'admissiun èn cumpetents ils chantuns. Fin ussa n'existiva nagina procedura d'admissiun formala. Furniturs da prestaziuns che vulevan daventar activs a quint da la AOMal, pudevan dumandar directamain in numer da renda quint tar ils assicuraders. Plinavant vegn reglada

<sup>1</sup> Sut: <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/77150/umfrage/oecd-laender-praktizierende-aerzte-je-1000-einwohner/>, consultà ils 12 d'avrigl 2022

da nov la limitaziun dal dumber da medias e medis che dastgan esser activs en il sectur ambulat a quint da la AOMal. Entant che la Confederaziun fixava fin ussa ils dumbers maximals e ch'ils chantuns avevan la pussaivladad d'excluder l'applitgablidad da quests dumbers maximals, vegnan ils chantuns obligads da nov da fixar dumbers maximals per la nova admissiun da medias e medis, e quai per almain in sectur medicinal spezial u per ina regiun. Ultra da quai, ed independentamain d'eventuals dumbers maximals, pon ils chantuns decider da suspender la nova admissiun da medias e medis en secturs medicinal spezial u en regiuns che han in augment surproporzional dals custs.

Cun la midada da l'Ordinaziun davart l'assicuranza da malsauns (OAMal; CS 832.102) sco er cun l'Ordinaziun davart la determinaziun dals dumbers maximals da medis en il sectur ambulat (Ordinaziun davart ils dumbers maximals, ODM; CS 832.107) dals 23 da zercladur 2021 ha il Cussegl federal decretà las disposiziuns executivas.

## **1. Midada dal dretg federal davart l'assicuranza da malsauns**

### **1.1. Procedura d'admissiun formala per furniturs da prestaziuns a l'activitad a quint da la AOMal**

#### **1.1.1. Regulaziun vertenta**

L'admissiun da furniturs da prestaziuns a l'activitad a quint da la AOMal è stada reglada fin l'entrada en vigur da la nova regulaziun, vul dir fin il 1. da schaner 2022, en ils art. 35 fin 40 LAMal sco er en ils art. 38 fin 52c OAMal. Avant l'entrada en vigur da la nova regulaziun na devi nagina procedura formala per l'admissiun da furniturs da prestaziuns a l'activitad a quint da la AOMal. Furniturs da prestaziuns che vulevan daventar activs a quint da la AOMal, pudevan dumandar la SASIS SA, ina filiala da santésuisse, per in numer dal register da las cassas. Uschespert ch'ils furniturs da prestaziuns disponivan d'in tal numer, pudevan els far giu quint cun ils assicuraders da malsauns.

#### **1.1.2. Nova regulaziun**

Cun la revisiun parziala da la LAMal dals 19 da zercladur 2020 è vegnida introducida ina nova procedura d'admissiun a l'activitad ambulanta dals furniturs da prestaziuns a quint da la AOMal. Per la procedura formala èn da nov cumpetents ils chantuns.

Conform a l'art. 36 LAMal dastgan furniturs da prestaziuns tenor l'art. 35 al. 2 lit. a – g, m ed n LAMal esser activs a quint da la AOMal mo, sch'els han l'admissiun dal chantun, en il qual l'activitad vegn pratigada. Da la regulaziun èn pertutgads ils suandants furniturs da prestaziuns: medias e medis (lit. a), apotecras ed apotechers (lit. b), chiropraticras e chiropratichers (lit. c), spendreras (lit. d), personas che porschan prestaziuns sin ordinaziun u sin incumbensa d'ina media u d'in medi, ed organisaziuns che engaschan talas personas (lit. e), laboratoris (lit. f), posts da consegna per meds ed objects che servan a la visita medicala u al

tractament (lit. g), interpresas da transport e da salvament (lit. m) sco er instituziuns che servan a la tgira ambulanta da persunas malsaunas tras medias e medis (lit. n). Tenor l'art. 38 al. 1 LAMal sto mintga chantun designar in'autorità che surveglia ils furniturs da prestaziuns admiss.

La LAMal sco er la OAMal defineschan ils criteris d'admissiun ch'ils chantuns ston examinar. Las premissas d'admissiun duain garantir ch'i vegnian furnidas prestaziuns adequatas e d'auta qualitat.

L'art. 37 LAMal fixescha las premissas spezialas per las medias ed ils medis. Tenor l'art. 37 al. 1 LAMal ston las medias ed ils medis avair lavurà almain 3 onns en il sectur spezial dumandà en ina instituziun da furnaziun supplementara svizra reconuschida. Plinavant ston ellas ed els cumprovar la cumpetenzza linguistica necessaria en lur territori d'actività cun in examen da lingua fatg en Svizra. Ellas ed els èn deliberads da questa cumprova, sch'ellas ed els han fatg ina maturità gimnasiala svizra cun la lingua uffiziala dal territori d'actività sco rom fundamental, u sch'ellas ed els han fatg il diplom da media u medi svizzer u in diplom da media u medi ester reconuschì tenor la Lescha federala davart las professiuns medicalas universitaras (Lescha davart las professiuns medicalas, LPMed; CS 811.11), e quai en la lingua uffiziala dal territori d'actività. Ultra da quai ston las medias ed ils medis tenor l'art. 37 al. 3 LAMal s'affiliar ad ina cuminanza u ad ina cuminanza da tschep certitgada tenor l'art. 11 litera a da la Lescha federala davart il dossier electronic dal pacient (LDEP; CS 816.1). Resalvadas restan las limitaziuns da las medias e dals medis admiss tenor l'art. 55a LAMal tras ils chantuns (art. 38 al 2 OAMal).

Sa basond sin l'art. 36a al. 1 LAMal ha il Cussegl federal fixà las ulteriuras pretensiuns a las medias ed als medis sco er als ulteriurs furniturs da prestaziuns en ils art. 38 fin 56 OAMal. Questas pretensiuns ston esser ademplidas per survegnir l'admissiun dal chantun a l'actività a quint da la AOMal.

Ils furniturs da prestaziuns ston ademplir las suandantas premissas:

- Admissiun chantunala per pratitgar la professiun

Per survegnir l'admissiun a l'actività a quint da la AOMal ston ils furniturs da prestaziuns ambulantas disponer d'ina permissiun chantunala per pratitgar ina professiun u, sch'il dretg federal na prevesa betg in obligatori da permissiun, esser auto-risads da pratitgar la professiun tenor il dretg chantunal.

- Pretensiuns da qualitat tenor l'art. 58g OAMal

Ils furniturs da prestaziuns cun actività ambulanta a quint da la AOMal sco er las organisaziuns dals furniturs da prestaziuns ston cumprovar, ch'els adempleschan las pretensiuns da qualitat tenor l'art. 58g OAMal.

Tenor l'art. 58g OAMal ston ils furniturs da prestaziuns disponer dal personal necessari (lit. a) sco er d'in sistem da management da la qualitat adattà (lit. b).

Plinavant ston els disponer d'in sistem da rapport e d'emprender intern adattà e s'affiliar ad ina rait naziunala unitara per annunziar eveniments betg giavischads (lit. c), sch'ina tala rait exista. La finala ston els disponer da l'equipament necessari per participar a mesiraziuns naziunalas da la qualidad (lit. d).

- Actividad pratica ed experientscha clinica

Ils furniturs da prestaziuns ston ultra da quai ademplir las pretensiuns specificas per la professiun areguard l'actividad pratica u areguard l'experientscha clinica.

- Premissas supplementaras per organisaziuns da furniturs da prestaziuns

Organisaziuns (praticas da fisioterapia e.u.v.) ston plinavant cumprovar, ch'ellas disponan dals indrizz necessari per furnir las prestaziuns. Ellas ston plinavant fixar lur sector d'actividad local, temporal e persunal. Tut las persunas da l'organisaziun che furneschan prestaziuns ston disponer d'ina permissiun per pratitgar la professiun ed ademplir las premissas areguard l'actividad pratica ed areguard l'experientscha clinica.

Furniturs da prestaziuns respectivamain organisaziuns da furniturs da prestaziuns che adempleschan las pretensiuns e che han survegnì l'admissiun a l'actividad ambulanta a quint da la AOMal, survegnan sco fin qua in numer dal register da las cassas da la SASIS SA. Quest numer als pussibilitescha da far giu quint cun ils assicuraders da malsauns.

## 1.2. Limitaziun dal dumber da medias e medis

### 1.2.1. Regulaziun vertenta

#### *Regulaziun 2002 fin 2011*

La limitaziun da las admissiuns a l'actividad a quint da la AOMal è vegnida integrada l'emprima giada per il 1. da schaner 2001 en la LAMal. La finamira da la limitaziun da las admissiuns era da limitar ils effects da la Cunvegna davart la libra circulaziun da persunas (CLC) tranter la Uniun europeica (UE) e la Svizra sin l'augment dals custs en il sector ambuland, suenter l'entrada en vigur da la CLC il 1. da zercladur 2002. L'intenziun era quella da far frunt ad in surprovement en il sector ambuland ed a l'augment respectiv dals custs da sanadad ambulants cun limitar las admissiuns. Oriundamain avess la limitaziun da las admissiuns dui vegnir applitgada per ina durada limitada.

Sa basond sin l'art 55a LAMal ha il Cussegl federal decretà ils 3 da fanadur 2002 l'Ordinaziun davart la limitaziun da l'admissiun da furniturs da prestaziuns per pratitgar a quint da l'assicuranza obligatorica per la tgira da malsauns (OLAF; CULF 2002 2549). L'ordinaziun è entrada en vigur ils 4 da fanadur 2002 e sia durada da valaivladad è vegnida limitada a 3 onns (cf. art. 6 OLAF, CULF 2002 2550). La OLAF è vegnida adattada pliras giadas e sia durada prolungada pliras giadas, l'ultima giada fin ils 31 da december 2011 (CULF 2009

5339).

Tenor l'art. 1 OLAF è il dumber da furniturs da prestaziuns ch'èn activs a quint da l'assicuranza obligatorica per la tgira da persunas malsaunas, vegnì limità en mintga chantun per mintga categoria da furniturs da prestaziuns al dumber maximal ch'è fixà en l'aggiunta 1. En la OLAF dals 3 da fanadur 2002 è vegnids fixads dumbers maximals per la medias ed ils medis dals differents secturs spezials, per las apotecras ed ils apotechers, per las dentistas ed ils dentists, per las chiropraticras ed ils chiropratichers, per ils laboratoris, per las psicoterapeutas ed ils psicoterapeuts, per las tgirunzas ed ils tgirunzs, per las spendreras, per las ergoterapeutas ed ils ergoterapeuts, per las logopedas ed ils logopedes, per las organizaziuns da la tgira ed assistenza a chasa (Spitex) sco er per las cussegliastras ed ils cussegliastrs da nutriment. En la revisiun parziala da la OLAF dals 21 d'october 2009 è mo anc l'admissiun da las medias e dals medis dals differents secturs spezials sco er da las apotecras e dals apotechers vegnida limitada cun dumbers maximals.

Sa basond sin l'art. 2 OLAF han ils chantuns pudì prevair, ch'il dumber maximal fixà en l'art. 1 OLAF na valia betg per ina u pliras categorias da furniturs da prestaziuns (lit. a) u ch'i na vegnian concedidas naginas novas admissiuns a l'actividad a quint da l'assicuranza obligatorica per la tgira da malsauns per ina u pliras categorias da furniturs da prestaziuns, uschè ditg che la spessezza dal provediment tenor l'alineia 2 saja pli gronda ch'en la regiun gronda, a la quala il chantun tutgava tenor l'alineia 2, u pli gronda ch'en Svizra (lit. b). Il chantun Grischun n'ha betg fatg diever da questas pussaivladads. Ils dumbers maximals fixads da la Confederaziun èn pia vegnids applitgads er en il chantun Grischun.

#### *Regulaziun 2012 fin 2021*

Suenter ch'il stop d'admissiun è scadì la fin da l'onn 2011, èn las dumondas d'admissiun a l'actividad a quint da la AOMal puspè s'augmentadas fermamain en Svizra. En vista a quest svilup ha il Parlament federal decidì ils 21 da zercladur 2013 da reintrodur l'art. 55a LAMal per ina durada limitada. Ils 3 da fanadur 2013 ha il Cussegl federal decretà l'Ordinaziun davart la limitaziun da l'admissiun da furniturs da prestaziuns per pratitgar a quint da l'assicuranza obligatorica per la tgira da malsauns (OLAF; CULF 2013 2255).

Conform a l'art. 1 al. 1 OLAF eran medias e medis tenor l'art. 36 LAMal sco er medias e medis en instituziuns tenor l'art. 36a LAMal admess mo lura a l'actividad a quint da l'assicuranza obligatorica per la tgira da malsauns, sch'il dumber maximal en il sectur spezial respectiv na vegniva betg cuntanschì tenor l'aggiunta 1. L'ordinaziun è entrada en vigur ils 5 da fanadur 2013 ed è stada valaivla fin ils 30 da zercladur 2016. Ella è vegnida prolungada l'emprima giada fin ils 30 da zercladur 2019 ed alura ina segunda giada fin ils 30 da zercladur 2021 (cf. art. 8 al. 2 e 3 OLAF).

Sa basond sin l'art. 3 lit. a OLAF han ils chantuns la pussaivladad da desister d'introdur la limitaziun. Perquai ch'il chantun n'è betg stà pertutgà da l'augment da dumondas d'admissiun a l'actividad a quint da la AOMal, ha el fatg diever da questa pussaivladad. En l'art. 1 da l'Ordinaziun tar l'Ordinaziun dal Cussegl federal davart la limitaziun da l'admissiun da

furniturs da prestaziuns per pratitgar a quint da l'assicuranza obligatorica per la tgira da malsauns (DG 542.150) dals 10 da settember 2013 ha il chantun fixà, ch'i na valian nagins dumbers maximalis en il senn da l'art. 1 OLAF.

Cun l'entrada en vigur da l'Ordinaziun davart ils dumbers maximalis il 1. da fanadur 2021 è la OLAF vegnida abolida.

### 1.2.2. Nova regulaziun

En il rom da la revisiun parziala da la LAMal dals 19 da zercladur 2020 ha la Confederaziun introducì ina regulaziun illimitada da la limitaziun da l'admissiun da medias e medis a l'activitad a quint da la LAMal.

Sa basond sin l'art. 55a al. 1 LAMal èn ils chantuns da nov obligads da limitar – en in u plirs secturs medicinalis spezialis ubain en ina u pliras regiuns – il dumber da medias e medis che furneschan prestaziuns a quint da l'assicuranza obligatorica da malsauns en in sector ambulat d'in ospital u en ina pratica da medi. Cuntrari a l'anteriura limitaziun da las admissiuns èn ils chantuns responsabels per fixar ils dumbers maximalis concrets.

Sa basond sin l'art. 55a al. 6 LAMal pon ils chantuns sistir en secturs medicinalis spezialis u en regiuns cun in augment surproporzional dals custs la concessiun d'admissiuns a l'activitad a quint da la LAMal.

#### 1.2.2.1. *Limitaziun dal dumber da medias e medis cun agid da dumbers maximalis*

La metodica per fixar ils dumbers maximalis vegn explitgada en l'art. 55a al. 2 fin 4 LAMal sco er en l'Ordinaziun davart ils dumbers maximalis. Ella è caracterisada d'ina concordanza tranter la Confederaziun ed ils chantuns. La regulaziun determinescha in rom. D'ina vart garantescha quel ina realisaziun unitara da l'art. 55a LAMal en l'entira Svizra. Da l'autra vart dat el als chantuns avunda spazi d'agir per tegnair quint da las differenzas regionalas.

La Confederaziun ha l'incumbensa da fixar in grad da provediment per mintga sector medicinal spezial en mintga regiun (Art. 3 ODM). Il grad da provediment è la proporziun tranter il volumen da las prestaziuns furnidas en ina regiun da medias e medis che pratitgeschan en moda libra sco er en il sector d'ospital ambulat, ed il basegn da provediment erui cun agid d'in model da regressiun naziunal da la purschida da provediment. Dal grad da provediment pon ins uschia concluder, sch'igl exista en ina regiun in surprovediment u in sutprovediment en in sector medicinal spezial en cumparegliaziun cun l'entira Svizra.



Ils grads da provediment han la suandanta significaziun:

| <b>Grad da provediment</b> | <b>Significaziun</b>                                       |
|----------------------------|--|
| = 100 %                    | Il provediment correspunda a la media naziunala.           |
| < 100 %                    | En cumparegliaziun cun la Svizra exista in sutprovediment. |
| > 100 %                    | En cumparegliaziun cun la Svizra exista in surprovediment. |

Ils grads da provediment vegnan publicgads en in'ordinaziun dal Departament federal da l'intern (DFI) per regiun e per sector medicinal spezial (cf. art. 3 al. 4 ODM). Tenor l'art. 3 al. 5 ODM controllescha il DFI periodicamain il grad da provediment ed adattescha el, sche quai fa da basegn.

Ils chantuns èn cumpetents per fixar il dumber maximal da medias e medis (cf. art. 55a al. 1 LAMal). Per quest intent mettan els la purschida actuala da medias e medis en proporziun cun il grad da provediment erui da la Confederaziun (art. 1 al. 2 ODM). Per tegnair quint dal grad d'occupaziun da las medias e medis, erueschan ils chantuns la purschida da medias e medis en equivalents a temp cumplain (ETC) (cf. art. 2 al. 1 ODM). La purschida cumpiglia puspè tut las medias ed ils medis che lavuran en il sector spezial respectiv en ina pratica u en in sector d'ospital ambulant. Tras la divisiun da la purschida eruida en ETC tras ils grads da provediment correspondents survegn il chantun il dumber ETC agiustà segund il basegn tenor sector spezial e tenor regiun, q.v.d. il dumber dad ETC che fissan necessaris en il sector pertutgà ed en la regiun pertutgada, per ch'i n'existia ni in surprovediment ni in sutprovediment.

La finala ha il chantun la pussaivladad da fixar in factur da valitaziun tenor regiun e tenor sector spezial. Quest factur gida ad equilibrar relaziuns regiunalas che influenzeschan il grad da provediment e che na pon betg vegnir resguardadas suffizientamain en il model naziunal. Tge elements che ston vegnir resguardads cun fixar il factur da valitaziun, n'è betg reglà definitivamain. Ils chantuns ston dentant sa basar sin enquistas da personas spezialisadas, sin systems d'indicaziun u sin valurs da referenza (cf. art. 5 al. 2 ODM). Elements pussaivels che pon vegnir resguardads cun fixar ils facturs da graduaziun èn ina valur da toleranza generala, effects da substituziun tar prestaziuns medicinalas spezialisadas tras medias u medis generals u in basegn pli grond da prestaziuns medicinalas en regiuns turisticas.

Dal grad da provediment erui da la Confederaziun, da la purschida efectiva en ETC eruida dal chantun sco er dal factur da valitaziun resulta il dumber maximal per il sector medicinal spezial pertutgà e per la regiun pertutgada. Ils dumbers maximals vegnan a vegnir fixads en in'aggiunta tar l'Ordinaziun tar la Lescha davart l'assicuranza da malsauns e la reducziun da las premias (OEetLARP; DG 542.120) per quels secturs spezials e per quellas regiuns, nua

ch'il dumber da medias e medis duai vegnir limità tras dumbers maximal.

Novas medias e novs medis pon vegnir admess a l'actividad a quint da la AOMal mo lura, sch'il dumber maximal chantunal correspundent n'è anc betg cuntanschì (art. 55a al. 1 lit. a LAMal). Las medias ed ils medis che han survegnì l'admissiun avant l'entrada en vigur dals dumbers maximal e che han furnì prestaziuns en il sector ambulat a quint da la AOMal, n'èn betg pertutgads da la limitaziun da las admissiuns (art. 55a al. 5 lit. a LAMal). Medemamain betg pertutgads d'ina limitaziun da las admissiuns introducida da nov n'èn las medias ed ils medis che han pratigà lur actividad en il sector ambulat d'in ospital u en ina instituziun tenor l'art. 35 al. 2 lit. n LAMal avant l'entrada en vigur dals dumbers maximal, premess ch'ellas ed els cuntinueschian da pratitgar lur actividad en il sector ambulat dal medem ospital u da la medema instituziun (art. 55a al. 5 lit. b).

#### *1.2.2.2. Stop d'admissiun pervia d'in svilup dals custs surproporzional*

Independentamain dals dumbers maximal pon ils chantuns impedir mintga ulteriura admissiun en secturs medicinal spezial, en ils quals ils custs annuals per persuna assicurada importan dapli ch'ils custs annuals dals ulteriurs secturs spezial u dapli che la media naziunala dals custs annuals dal sector spezial pertutgà. Uschia dispoza il chantun d'in nov instrument per franar ils custs en moda svelta ed efficazia, e quai cun observar sia obligaziun constituziunala da garantir a tuttas e tuts l'access ad in provediment medicinal da basa sufficient e bun.

## **2. Basegn d'agir**

### **2.1. Admissiun da furniturs da prestaziuns a l'actividad a quint da l'assicuranza obligatorica per la tgira da malsauns (AOMal)**

Pervia da la midada da la LAMal dals 19 da zercladur 2020 sto il chantun designar in'autorità ch'è cumpetenta a partir dal 1. da schaner 2022 per conceder las admissiuns dals furniturs da prestaziuns a l'actividad a quint da la AOMal tenor l'art 36 LAMal sco er per la surveglianza dals furniturs da prestaziuns tenor l'art. 38 LAMal. Las disposiziuns executivas tar la midada da la LAMal dals 19 da zercladur 2020 èn vegnidas decretadas dal Cussegl federal cun la midada da la OAMal dals 23 da zercladur 2021.

Perquai che las disposiziuns dal dretg federal èn entradas en vigur gia il 1. da schaner 2022, n'èsi – per motivs da temp – betg stà pussaivel da far l'adattaziun necessaria en la lescha. Cun il conclus dals 21 da december 2021 (prot. nr. 1111/2021) ha la Regenza perquai integrà preventivamain en l'art. 27a OEtLARP la cumpetenza da l'Uffizi da sanadad per l'admissiun dals furniturs da prestaziuns a l'actividad a quint da la AOMal e per la surveglianza dals furniturs da prestaziuns admess.

La cumpetenza da l'Uffizi da sanadad per l'admissiun dals furniturs da prestaziuns a

l'activitad a quint da la AOMal e per la surveglianza dals furniturs da prestaziuns admess, ch'è fixada preventivamain en l'art. 27a OEtLARP, vegn transferida – en il rom da la revisiun parziala da la LARP – sin il stgalim da la lescha.

Ultra da quai sto la scadenza da l'admissiun vegnir reglada en la lescha. Uschia duai en spezial vegnir impedì che medias e medis dumondian admissiun sin reserva, senza daventar activs en il sector spezial respectiv. Quai avess numnadamain per consequenza, che l'access a secturs medicinals spezial, als quals l'access è limità tras dumbers maximal, fiss bloccà tras admissiuns betg utilisadas. Finalmain duain vegnir reglads ils instruments che stattan a disposiziun a l'Uffizi da sanadad per la surveglianza dals furniturs da prestaziuns admess.

## 2.2. Limitaziun dal dumber da medias e medis

En l'art. 55a LAMal ha la Confederaziun reglà la limitaziun dal dumber da medias e medis che furneschan prestaziuns en il sector ambulat. Sa basond sin l'art. 55a al. 1 LAMal ston ils chantuns limitar – en in u plirs secturs medicinal spezial ubain en tshertas regions – il dumber da medias e medis che furneschan prestaziuns en in sector ambulat a quint da l'assicuranza obligatorica da malsauns. Tenor l'art. 55a al. 6 LAMal po il chantun prevair, che nagina media e nagin medi possa cumenzar da nov cun in'activitad a quint da la AOMal en secturs spezial cun in augment surproporzional dals custs.

La regulaziun chantunala per limitar l'admissiun a l'activitad a quint da la AOMal sto vegnir adattada fin ils 30 da zercladur 2023. Sa basond sin l'art. 9 ODM pon ils chantuns decider, che la purschida da medias e medis eruida per sector medicinal spezial e per regiun correspundia fin maximalmain ils 30 da zercladur 2025 ad in provediment conform als basegns ed economic.

Cun la revisiun parziala da la LARP vegn la cumpetenzza per limitar il dumber da medias e medis tenor l'art. 55a LAMal attribuida a la Regenza. Sa basond sin las cundiziuns messas a disposiziun da la Confederaziun (en spezial ils grads da provediment per regiun e per sector medicinal spezial) vegn la Regenza pia a decider, en tge secturs medicinal spezial ed en tge regions ch'i vengnan fixads dumbers maximal per l'admissiun da medias e medis. Medemamain vegn la Regenza a decider davart in eventual stop d'admissiun pervia d'in augment surproporzional dals custs en in sector medicinal spezial tenor l'art. 55a al. 6 LAMal.

Pervia da l'impurtanza da la limitaziun dal dumber da medias e medis per ils pertutgads sco er per il provediment da sanadad en il chantun ston ils princips da la limitaziun vegnir reglads en la lescha.

## II. Concepziun dal project

L'execuziun da la midada da la LAMal dals 19 da zercladur 2020 sin plaun chantunal pre-tenda in'adattaziun da la LARP.

La cumpetenzza da l'Uffizi da sanadad per l'admissiun dals furniturs da prestaziun a l'activitad a quint da la AOMal e per la surveglianza dals furniturs da prestaziun admess sco er la cumpetenzza da la Regenza per l'execuziun da la limitaziun dal dumber da medias e medis che furneschan prestaziuns en il sector ambuland, duain vegnir francadas en la lescha.

Il dumber maximal da medias e medis vegnan a vegnir fixads da la Regenza sin stgalim da l'ordinaziun.

## III. Explicaziuns davart las singulas disposiziuns

### Artitgel 19c

Cun l'alineia 1 da la disposiziun vegn transferida en la lescha la cumpetenzza da l'Uffizi da sanadad per l'admissiun a l'activitad a quint da la AOMal, ch'era vegnida integrada preventivamain en l'art. 27a al. 1 da l'Ordinaziun tar la Lescha davart l'assicuranza da malsauns e la reduziun da las premias (OEtLARP; DG 542.120).

L'alineia 2 da la disposiziun regla ils cas, nua che l'admissiun a l'activitad a quint da la AOMal scada. Ina disposiziun respectiva hai fin ussa dà en il dretg federal (cf. art. 55a da la veglia LAMal en cumbinaziun cun l'art. 6 al. 1 OLAF). Perquai ch'ina regulaziun respectiva manca en il nov dretg federal, vegn ella integrada en il dretg chantunal. Questa regulaziun è concepida analogamain a l'art. 16 da la Lescha davart la protecziun da la sanadad en il chantun Grischun (Lescha da sanadad; DG 500.000) che regla la scadenza da la permissiun per pratitgar la professiun. Tenor la lit. a scada l'admissiun, sche sia titulara u ses titular na fa betg diever dad ella entaifer 6 mais suenter che l'admissiun è vegnida concedida. Quai vala tant per persunas singulas (medias e medis, fisioterapeutas e fisioterapeuts e.u.v.), per instituziuns che servan a la tgira ambulanta da persunas malsaunas tras medias e medis sco er per organizaziuns da furniturs da prestaziuns (praticas da fisioterapia e.u.v.). Sch'igl è avant maun in motiv giustifitgà per betg cumenzar a temp cun l'activitad, vegn il termin da la scadenza da l'admissiun prolungà a maximalmain 12 mais. Il motiv excepziunals admissibels, per che l'admissiun na scadia betg en consequenza dal fatg che l'activitad n'è betg vegnida cumenzada, pon esser malsogna, accident, maternitad u furnaziun supplementara. L'admissiun scada dentant en mintga cas, sche sia titulara u ses titular na fa betg diever da quella entaifer 12 mais suenter ch'ella è vegnida concedida. Tenor la lit. b scada l'admissiun, sche la titulara u il titular renunzia a tala cun ina decleraziun en scrit. Tenor la lit. c scada l'admissiun, sch'i vegn smess da pratitgar la professiun en il chantun u sch'il manaschi vegn terminà en il chantun. Quai è per exempel er lura il cas, sch'i vegn pronunzià in scumond d'exercitar la professiun (art. 43 al. 1 lit. d u e LPMed; art. 19 al. 1 lit. d u al. 3 da la Lescha federala

davart las professiuns da sanadad [Lescha davart las professiuns da sanadad, LPSan; CS 811.21]; art. 30 al. 1 lit. d u e da la Lescha federala davart las professiuns psicologicas [Lescha davart las professiuns psicologicas, LPsi; CS 935.81]). Tenor la lit. d scada l'admissiun automaticamain cun la cumplenida dal 70. onn da vegliadetgna. La scadenza da l'admissiun po vegnir impedida tras in attest d'ina media uffiziala u d'in medi uffizial che cumprova, ch'i na sajan avant maun nagins motivs fisics u psichics per betg pratitgar la professiun. Questa cumprova sto vegnir furnida mintga 2 onns.

### **Artitgel 19d**

Cun questa disposiziun vegn transferida en la lescha la cumpetenzza da l'Uffizi da sanadad per la surveglianza dals furniturs da prestaziun tenor l'art. 38 LAMal, ch'era vegnida integrada preventivamain en l'art. 27a al. 2 OEtLARP.

En las alineas 2 fin 4 da la disposiziun vegnan menziunadas las cumpetenzas da l'Uffizi da sanadad ch'èn necessarias per l'activitad da surveglianza. L'Uffizi da sanadad respectivamain ina terza persuna incumbensada dad el po – per intents da controlla – entrar da tut temp e senza annunzia en la pratica u en il manaschi per examinar las premissas d'admissiun, per sclerir, sch'igl è vegnì fatg diever a temp da l'admissiun, sco er en general per ademplir la surveglianza. L'uffizi u la terza persuna incumbensada po prender invista da tut temp dals documents utils (p.ex. rendaquints) sco er sequestrar actas ed objects. Controllas ordinarias èn examinaziuns en il rom d'ina dumonda per la concessiun d'ina admissiun u en il rom d'ina examinaziun periodica da las premissas d'admissiun. Ellas ston vegnir fatgas tenor l'art. 2 da la disposiziun sunter avair fixà in termin. En cas d'in suspect che las premissas d'admissiun na vegnian posteriuramain betg ademplidas u che l'admissiun saja scadida, sto l'Uffizi da sanadad u ina terza persuna incumbensada dad el avair la pussaivladad da far controllas senza annunzia ed entaifer in termin ch'el ha fixà sco er da sequestrar actas ed objects per impedir ina destrucziun dals meds da cumprova (al. 3 e 4).

### **Artitgel 19e**

Tenor l'alinea 1 da questa disposiziun è la Regenza cumpetenta per limitar il dumber da medias e medis tenor l'art. 55a LAMal e tenor la ODM. Ultra da la cumpetenzza da la Regenza fixescha la disposiziun er las directivas fundamentalas, tenor las qualas ella realisescha las prescripziuns dal dretg federal per fixar ils dumbers maximalis.

Sin basa da l'art. 55a al. 1 LAMal è la Regenza obligada da limitar il dumber da medias e medis che furneschan prestaziuns a quint da la AOMal en il sector ambulat, e quai en almain in sector medicinal spezial u en ina regiun. Tenor l'alinea 2 lit. a da la disposiziun po la Regenza fixar dumbers maximalis en quels secturs medicinalis spezialis che na tutgan betg tar il provediment da basa. Tar il provediment da basa tutgan ils suandants quatter secturs medicinalis spezialis: medischina interna generala, psichiatria e psicoterapia, ginecologia ed assistenza al part, medischina d'uffants e da giuvenils. En quests quatter secturs èsi pia exclus da fixar dumbers maximalis. Quai è impurtant ord vista da la segirezza dal provediment e da la garanzia d'in provediment decentral da la sanadad.

L'al. 2 lit. b da la disposiziun conceda a la Regenza la pussaivladad da sistir immediatamain l'admissiun da novas medias e novs medis en secturs medicinals spezials che han in augment surproporziunal dals custs, independentamain d'eventuals dumbers maximalis che sa basan sin l'art. 55a al. 6 LAMal. In augment surproporziunal dals custs exista tenor questa disposiziun, sche:

- ils custs annuals per persuna assicurada d'in sector spezial creschan pli fitg ch'ils custs annuals dals ulteriurs secturs spezials; u
- ils custs annuals per persuna assicurada d'in sector spezial creschan pli fitg ch'ils custs annuals da la media naziunala dal sector spezial pertutgà.

Per decider davart la sistida da novas admissiuns en consequenza d'in augment surproporziunal dals custs ha la Regenza ina gronda libertad da bainappreziar.

### **Artitgel 19f**

Questa disposiziun regla ils princips, tenor ils quals la Regenza sto fixar ils dumbers maximalis da medias e medis.

Cun fixar ils dumbers maximalis resguarda la Regenza – tenor l'alineia 1 da la disposiziun – la cuntanschibladad da las medias e dals medis per las pazientas ed ils pazients. Uschia duai vegnir tegnì quint d'in provediment decentral da la sanadad en il chantun Grischun.

Tenor l'art. 55a al. 1 LAMal ston ils chantuns limitar – cun agid da dumbers maximalis – il dumber da medias e medis ch'èn activs en in sector ambulat a quint da l'assicuranza obligatorica da malsauns, e quai en almain in sector medicinal spezial u en ina regiun. Tenor l'art. 6 al. 1 ODM po il chantun disponer ch'ils dumbers maximalis valian per l'entir chantun u per ina part dal chantun. Cun la revisiun parziala dals 26 d'avust 2020 da la Lescha per promover la tgira da personas malsaunas e l'assistenza da personas attempadas e da personas che basegnan tgira (Lescha per promover la tgira da personas malsaunas, LTM; DG 506.000) è vegnidas stgaffidas regiuns da provediment da la sanadad en il chantun. Igl è pia logic da consultar sco referenza las regiuns da provediment da la sanadad respectivamain las subregiuns da provediment da la sanadad sco unitad la pli pitschna per fixar ils dumbers maximalis. Tenor l'alineia 2 da la disposiziun po la Regenza fixar eventuals dumbers maximalis per medias e medis sin il stgalim da la regiun da provediment da la sanadad respectivamain sin il stgalim da la subregiun u cuminaivlamain per pliras regiuns da provediment da la sanadad vischinas. En secturs medicinals spezials, nua ch'i dovra in grond dumber da pazientas e pazients per ch'ina media u in media possa utilizar sia entira capaciad, poi far senn da fixar ils dumbers maximalis cuminaivlamain per pliras regiuns da provediment da la sanadad vischinas u schizunt per l'entir chantun. En vista a la garanzia d'in provediment decentral da la sanadad vegn questa ultima opziun dentant a vegnir realisada en il chantun Grischun mo en cas excepziunals.

Tenor l'art. 6 al. 2 ODM po il chantun disponer, ch'ils dumbers maximalis valian per in territori interchantunal u per plirs chantuns. Cun l'alineia 3 da la disposiziun survegn la Regenza la

cumpetenzza da fixar dumbers maximalis er sin plaun interchantunal. Ina coordinaziun interchantunala ed ina fixaziun cuminaivla dals dumbers maximalis sur ils cunfins chantunals ora pudess esser inditgada per la regiun da provediment da la sanadad Mesolcina-Calanca ed eventualmain per la regiun da provediment da la sanadad Val dal Rain da Cuir respectivamain per la subregiun Landquart.

Tenor l'art. 5 al. 2 ODM pon ils chantuns prevair in factur da validaziun che permetta da resguardar relaziuns che na vegnan betg resguardadas en la calculaziun dal grad da provediment fatga da la Confederaziun. Cun l'alinea 3 da la disposiziun survegn la Regenza la cumpetenzza da fixar in tal factur da validaziun per sector medicinal spezial e per regiun, quai en connex cun fixar ils dumbers maximalis. Cun fixar il factur da validaziun poi per exempel vegnir resguardà, che la purschida da prestaziuns medicinalas sto er cuvrir la dumonda en consequenza dal turissem. Ultra da quai pon vegnir resguardads effects da substituziun da prestaziuns medicinalas spezialisadas tras medias e medis generals. Quests effects datti oravant tut en regiuns ruralas, nua che las medias ed ils medis generals furneschon adina pli savens er prestaziuns medicinalas spezialisadas, perquai che spezialistas e spezialists mancan. Quai maina ad ina dumonda pli gronda da medias e medis generals en las regiuns pertutgadas.

La Regenza vegn a fixar ils dumbers maximalis en in'aggiunta tar la OEtLARP. Ils dumbers maximalis ston vegnir examinads periodicamain. L'examinaziun tras il chantun vegn en quest connex a sa drizzar tenor l'actualisaziun dal grad da provediment tras la Confederaziun (cf. art. 3 al. 5 ODM).

#### **IV. Midadas en auters relaschs**

La revisiun parziala da la LARP na chaschuna naginas midadas en auters relaschs.

#### **V. Consequenzas persunalas e finanzialas**

##### **1. Chantun**

###### **1.1. Uffizi da sanadad**

L'examinaziun da la dumonda dals furniturs da prestaziuns per l'admissiun a l'activitad en il sector ambulat a quint da l'assicuranza obligatorica per la tgira da malsaus sco er la surveglianza dals furniturs da prestaziuns admess chaschuna lavurs e custs considerabels per l'Uffizi da sanadad. Er eventualas proceduras da recurs cunter las disposiziuns da l'Uffizi da sanadad vegnan a chaschunar lavurs e custs supplementars. Pervia da las lavurs e dals

custs supplementars spetgads ha la Regenza – en ses conclus dals 8 da zercladur 2021 (prot. nr. 534/2021) – approvà per part la dumonda da l'Uffizi da sanadad da stgaffir novas plazzas ed ha permess da stgaffir en total 2,4 plazzas. En il rom da la concessiun d'admissiuns a l'activitad a quint da la AOMal sco er en il rom da l'activitad da surveglianza incasscha l'Uffizi da sanadad taxas. Quellas èn fixadas en l'art. 3b da l'Ordinaziun davart las taxas per il sector da sanadad (Ordinaziun da taxas; DG 500.100). Cun las taxas po vegnir cuvrida ina part dals custs che resultan.

L'Uffizi da sanadad conceda dapi il 1. da schaner 2022 las admissiuns dals furniturs da prestaziuns a l'activitad a quint da la AOMal. Quant enavant che las resursas existentas bastan per dumagnar las novas incumbensas, na po actualmain anc betg vegnir giuditgà definitivamain. Ins po partir dal fatg, ch'i vegn ad esser pussaivel da far in giudicament en il rom da la missiva respectiva.

La lavur per fixar ils dumbers maximalis da medias e medis tenor l'art. 55a LAMal duai vegnir dumagnada cun las resursas existentas.

## 1.2. Departament da giustia, segirezza e sanadad

La revisiun parziala da la LARP è er colliada cun lavurs e cun custs supplementars per il Departament da giustia, segirezza e sanadad (DGSS). Sin basa da l'art. 28 da la Lescha davart la giurisdicziun administrativa (LGA; DG 370.100) pon las decisiuns da l'Uffizi da sanadad vegnir tratgas vinavant cun in recurs administrativ al DGSS. L'elavuraziun da quests recurs chaschuna lavur supplementara per il DGSS. Quant blera lavur supplementara che quai vegn ad esser, n'è oz anc betg pussaivel da giuditgar. Ins po partir dal fatg, ch'i vegn ad esser pussaivel da far in giudicament en il rom da la missiva respectiva.

## 2. Vischnancas e regiuns

Il project qua avant maun n'ha consequenzas personalas u finanzialas ni per las vischnancas ni per las regiuns.

## 3. Furnituras e furniturs da prestaziuns

Ils furniturs da prestaziuns che inoltreschan a l'Uffizi da sanadad ina dumonda per l'admissiun a l'activitad a quint da la AOMal, ston pajar ina taxa dapi il 1. da schaner 2022. En il rom da sia activitad da surveglianza po l'Uffizi da sanadad incassar supplementarmain ulteriuras taxas (cf. art. 3b da l'Ordinaziun da taxas).



## **VI. Entrada en vigur**

La Regenza prevesa da metter en vigur la revisiun parziala da la LARP il 1. da schaner 2024.

## **VII. Buna legislaziun**

Ils princips da la «buna legislaziun» tenor las prescripziuns da la Regenza (cf. conclus da la Regenza dals 16 da november 2010, prot. nr. 1070/2010) vegnan observads en quest project.